



شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية م.ع.م  
Rum - Aladdin For Engineering Industries Co. PLC.



Q.R - IENG - 70 - 4 - 2007

التاريخ : ٢٠٠٧/٤/٣٠

الرقم : ش م ص / ١٢٠ / ٢٠٠٧

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم طيا البيانات المالية الربع السنوية كما في ٢٠٠٧/٣/٣١ لشركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية م.ع.م

وتفضلوا بقبول الاحترام ،،،

اسامه الخلي  
رئيس مجلس الادارة

(3)



هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية السديسوان ٢٠ نيسان ٢٠٠٧ الرقم التسلسلي رقم الملف الجهة المختصة
--

تمت بحمد الله  
٢٠٠٧/٤/٣٠

# شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية ربع السنوية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧  
وتقرير المراجعة

**المهنيون العرب**

(أعضاء في جرائد ثورنتون)

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة

---

الفهرس

صفحة

- ٢ - تقرير المراجعة
- ٣ - الميزانية العامة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧
- ٤ - بيان الدخل للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧
- ٥ - بيان التغيرات في حقوق الملكية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧
- ٦ - بيان التدفقات النقدية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧
- ٧ - ٩ - إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير المراجعة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية المساهمة العامة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية العامة المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ وكلا من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريراً حولها استناداً إلى إجراءات المراجعة.

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠). تقتصر إجراءات المراجعة على الاستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول البيانات المالية المرحلية. إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق البيانات المالية، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول البيانات المالية المرحلية المرفقة.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معده وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية.

  
**المهنيون العرب**

أحمد دبوب  
(إجازة رقم ٨٣٢)

**المهنيون العرب**  
مستشارون ومحاسبون قانونيون



عمان في ٢٣ نيسان ٢٠٠٧

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
الميزانية العامة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	الموجودات
		موجودات متداولة
		النقد وما في حكمه
١٠,١١٣	٤٢,٣٨٦	شيكات برسم التحصيل
٢,٤٥١,٧٨٥	١,٢١٩,٧٧٣	ذمم مدينة وأوراق قبض، بالصافي
٢,٦٧٢,٣٤٧	٢,٦٩٧,١٦٠	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
١,٤١٨,٦٩٦	١,٧٤٣,٥٧١	بضاعة، بالصافي
٦,٥٦٩,٨٩١	٦,٥٥٣,٧٥٠	أرصدة مدينة أخرى
٥٧١,٢٧٧	٥٠٥,٤٧٩	مجموع الموجودات المتداولة
١٣,٦٩٤,١٠٩	١٢,٧٦٢,١١٩	
		استثمار في شركة حليفة
٣,٢٥٦,٥٦٣	٣,٢٨٢,٢٥٧	موجودات ثابتة، بالصافي
٤,٥١٠,٠٥٤	٤,٤١٥,٢٤٤	موجودات أخرى، بالصافي
٤٩,٣٨٢	٤٦,٣٥٦	مجموع الموجودات
٢١,٥١٠,١٠٨	٢٠,٥٠٥,٩٧٦	
		المطلوبات وحقوق الملكية
		مطلوبات متداولة
		تسهيلات بنكية قصيرة الأجل
٣,٣٦٨,٥٢٤	٣,١٣٣,٧١٢	ذمم دائنة
٢,١٥٠,٩٨٠	١,٨٦٥,٢٠٩	شيكات آجلة وأوراق دفع
١,٠٠٧,٥١٣	٣١٣,٢٤٩	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
١,٢٩٣,٣٦٠	١,٢٣٤,٤٣٩	أرصدة دائنة أخرى
٧٤,١٩٩	٧٩,٢٥٥	مجموع المطلوبات المتداولة
٧,٨٩٤,٥٧٦	٦,٦٢٥,٨٦٤	
		تسهيلات بنكية طويلة الأجل
٥,٢٣٤,٠٦٧	٥,٤٨٦,٩٤٢	مجموع المطلوبات
١٣,١٢٨,٦٤٣	١٢,١١٢,٨٠٦	
		حقوق الملكية
		رأس المال المصرح به (١٠ مليون دينار / سهم)
٧,١٧٥,٠٩٧	٧,١٧٥,٠٩٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٥٤٣,٧٧٤	٥٤٣,٧٧٤	علاوة إصدار
١,٥٠٠,٥٥٦	١,٥٠٠,٥٥٦	احتياطي إجباري
٥١,٩٥٢	٥١,٩٥٢	احتياطي اختياري
( ٨٨٩,٩١٤ )	( ٨٧٨,٢٠٩ )	خسائر مرحلة
٨,٣٨١,٤٦٥	٨,٣٩٣,١٧٠	صافي حقوق الملكية
٢١,٥١٠,١٠٨	٢٠,٥٠٥,٩٧٦	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان الدخل للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧  
(بالدينار الأردني)

٣١ آذار ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
١,٠٢٥,٩٥٢	١,٠٧٣,١٠٦	المبيعات
( ٨٥٦,١٧٩)	( ٨٨٢,٩٠٢)	تكلفة المبيعات
١٦٩,٧٧٣	١٩٠,٢٠٤	مجمل الربح
( ١٥٥,٠٩٤)	( ٦٣,٨٠٧)	مصاريف إدارية وعمومية
( ٧٣,٨٩٨)	( ٢٠,٧٠٧)	مصاريف بيع وتوزيع
( ٢٣,٤٠٩)	( ٢٢,٥٠٨)	استهلاكات وإطفاءات
—	٢٥,٦٩٤	حصة الشركة من نتائج أعمال شركة حليفة
( ٤,٣٧٩)	١٥,٦١٣	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
( ٨٩,٤٣٤)	( ١١٢,٧٨٤)	مصاريف تمويل
( ١٧٦,٤٤١)	١١,٧٠٥	ربح (خسارة) الفترة
( ٠,٠٢٧)	٠,٠٠٢	حصة السهم من ربح (خسارة) الفترة
٦,٤٥٠,٠٦٥	٧,١٧٥,٠٩٧	المعدل المرجح لعدد الأسهم

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق\*

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التغيرات في حقوق الملكية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧  
(بالدينار الأردني)

المجموع	خسائر مرحلة	احتياطات		علاوة إصدار	رأس المال	
		اختياري	اجباري			
٨,٣٨١,٤٦٥	( ٨٨٩,٩١٤ )	٥١,٩٥٢	١,٥٠٠,٥٥٦	٥٤٣,٧٧٤	٧,١٧٥,٠٩٧	الرصيد كما في ٢٠٠٧/١/١
١١,٧٠٥	١١,٧٠٥	-	-	-	-	ربح الفترة
٨,٣٩٣,١٧٠	( ٨٧٨,٢٠٩ )	٥١,٩٥٢	١,٥٠٠,٥٥٦	٥٤٣,٧٧٤	٧,١٧٥,٠٩٧	الرصيد كما في ٢٠٠٧/٣/٣١
٥,٥٨٨,٦٩٠	( ٩٥٦,٤٢٨ )	٥١,٩٥٢	١,٤٩٣,١٦٦	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١/١
٢,١٧٥,٠٩٧	-	-	-	-	٢,١٧٥,٠٩٧	زيادة رأس المال
٥٤٣,٧٧٤	-	-	-	٥٤٣,٧٧٤	-	علاوة إصدار
( ١٧٦,٤٤١ )	( ١٧٦,٤٤١ )	-	-	-	-	خسارة الفترة
٨,١٣١,١٢٠	( ١,١٣٢,٨٦٩ )	٥١,٩٥٢	١,٤٩٣,١٦٦	٥٤٣,٧٧٤	٧,١٧٥,٠٩٧	الرصيد كما في ٢٠٠٦/٣/٣١

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التدفقات النقدية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧  
(بالدينار الأردني)

٣١ آذار ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
( ١٧٦,٤٤١ )	١١,٧٠٥	ربح (خسارة) الفترة
٩٤,٠٧١	١٠٥,٨٦٦	استهلاكات واطفاءات
—	( ٢٥,٦٩٤ )	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
		التغير في رأس المال العامل
٣٩٣,٧٩٩	( ٢٤,٨١٣ )	ذمم مدينة وأوراق قبض
٢٦٧,٤٢٢	١,٢٣٢,٠١٢	شيكات برسم التحصيل
٢١٣,٣٥٦	( ٣٢٤,٨٧٥ )	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
١٨٧,٢٧٠	١٦,١٤١	بضاعة بالمخازن
٧٨,٠٨٩	٦٥,٧٩٨	أرصدة مدينة أخرى
( ٥٣٥,١٥٢ )	( ٢٨٥,٧٧١ )	ذمم دائنة
١,١٥٢,٢٤٦	( ٥٨,٩٢١ )	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
( ١,٨٦٥,٩٨٩ )	( ٦٩٤,٢٦٤ )	شيكات آجلة وأوراق دفع
١٣٢,٤٩٩	٥,٠٥٦	أرصدة دائنة أخرى
( ٥٨,٨٣٠ )	٢٢,٢٤٠	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
( ١١,٩٣٩ )	( ٨,٠٣٠ )	موجودات ثابتة
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
( ٢٣٧,٩٣٥ )	١٨,٠٦٣	تسهيلات بنكية
( ٣٠٨,٧٠٤ )	٣٢,٢٧٣	التغير في النقد وما في حكمه
١,٩٣٦,٢٤٧	١٠,١١٣	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٦٢٧,٥٤٣	٤٢,٣٨٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق\*

شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
إيضاحات حول البيانات المالية  
٣١ آذار ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٠ ١ عام

تأسست شركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية كشركة مساهمة عامة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٢٣٥) بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٩ وهي ناتجة عن اندماج كل من شركة رم للصناعات المعدنية وشركة صناعات علاء الدين برأسمال قدره (٥) ملايين دينار، ومن غايات الشركة صناعة وصيانة وتركيب وتجميع وبيع وشراء الصوبات والفريزرات والمكيفات ومعدات التبريد والمدافئ والطباخات والافران والأدوات والكهربائية والأثاث المعدني وغيرها.

٠ ٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية المرحلية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) والتقارير المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية السابقة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج الأعمال المرحلية لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة السنوية.

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

### الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

### المخزون والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

### الاستثمار في الشركات الحليفة

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية. تظهر الاستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية، تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

### الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية ما بين ٤٪ - ٢٠٪.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

### الموجودات غير الملموسة

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الإستفادة منها محددة على مدى فترة الإستفادة ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الإستفادة منها غير محددة، فلا يتم إطفائها بل يتم إجراء إختبار تدني لقيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل.

### الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهريا الى المشتري وعند يتمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقا لمبدأ الاستحقاق.

### العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

### الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٥.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ لدائرة ضريبة الدخل، ولم تقم الدائرة بمراجعة سجلات الشركة حتى تاريخه.

- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة للربع الأول من عام ٢٠٠٧، بسبب وجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

### الأدوات المالية

#### القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظرا لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

#### مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

#### مخاطر الإئتمان

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

#### مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.